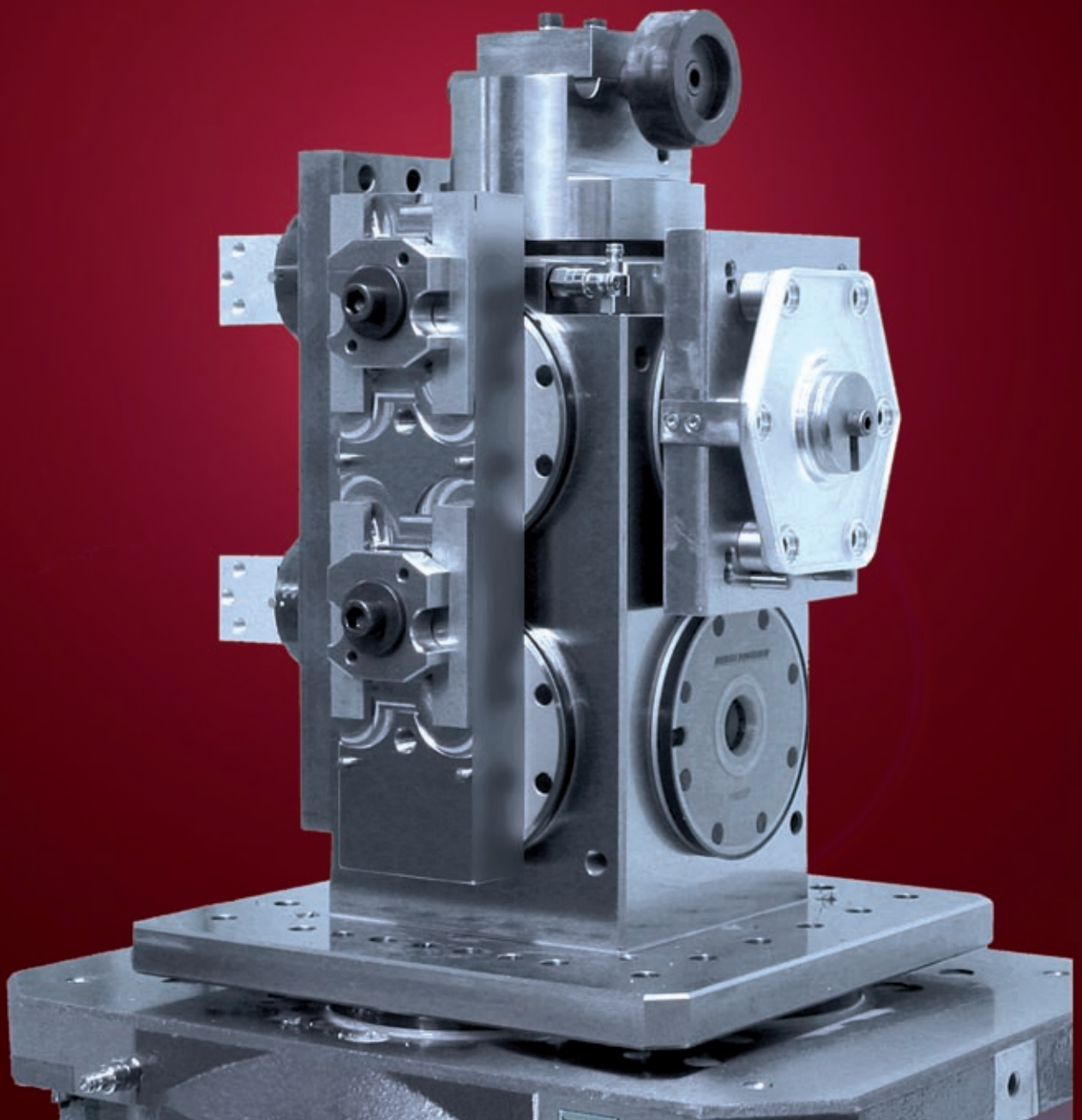


**REFERENZSYSTEM 9000** Modulares Nullpunktspannsystem für  
Paletten, Werkstücke und Vorrichtungen



# ■ Unternehmen

- Wir über uns

## Kompetenz in Referenzsystemen

Seit über 50 Jahren entwickeln und produzieren wir innovative, praxisorientierte und hochpräzise Produkte rund um die Spanntechnik. Frische Denkansätze und dialogorientiertes Handeln überzeugen unsere Kunden weltweit immer wieder von unseren Systemlösungen.

HIRSCHMANN REFERENCE SYSTEMS steht für Qualität "Made in Germany".

## Ideen für den Kundennutzen

Als Ihr Partner suchen wir gemeinsam mit Ihnen die beste Lösung für ihr Werkstück/Werkzeug-Spannproblem und schaffen somit den Standard für einen optimalen und zukunftsorientierten Arbeitsablauf.

Wir bieten Systemkomponenten mit einem ausgezeichneten Kosten-Nutzen-Verhältnis in höchster Qualität und einer langen Betriebsdauer. Dafür arbeiten unsere qualifizierten Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen in Konstruktion, Produktion und Vertrieb Hand in Hand – natürlich nach internationalen Qualitätsnormen (ISO9001 / EN9100).



HIRSCHMANN GMBH

## ■ Allgemeines

### - Inhaltsverzeichnis

#### Bedienung

Nur unter Einhaltung der Bedienungsvorschriften bzw. der in diesem Katalog gemachten Angaben ist die Funktion sichergestellt und eine Gefährdung von Mensch und Maschine ausgeschlossen.

#### Genauigkeit

Die Verbindung der einzelnen Werkzeugebenen erfolgt über gehärtete und feinstgeschliffene Anlageflächen und Z-Auflagen. D. h. die Positionierung der Paletten und Vorrichtungen erfolgt zwangsweise.

#### Wartung und Pflege

Da das Spannsystem mechanischen und chemisch-physikalischen Einflüssen unterliegt, muss der Wartung und Pflege Aufmerksamkeit geschenkt werden.

#### Technische Änderungen

Alle in diesem Katalog gezeigten Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung, deshalb behalten wir uns technische Änderungen vor.

#### Qualität nach ISO 9001 und EN 9100

Alle Produkte der HIRSCHMANN GMBH werden nach modernsten Fertigungsverfahren hergestellt und während der Fertigung und als Endprodukt der Qualitätssicherung nach ISO 9001 und EN 9100 (Luft- und Raumfahrtindustrie) unterzogen.

#### Garantie

Für alle von uns hergestellten Teile der Spannsysteme übernehmen wir – richtige Verwendung und vorschriftsmäßige Wartung vorausgesetzt – 12 Monate Garantie ab Rechnungsdatum.

Die Garantie beschränkt sich auf kostenlosen Ersatz bzw. Reparatur defekter Teile. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Garantieansprüche müssen unverzüglich und schriftlich angezeigt werden.

Wartung, Pflege, Qualität, Garantie	3
Prozesssicherheit	4
Referenzsystem 9000	5
Anwendungshinweise	6-7
Aufbauspanner	8-9
Einbauspanner	10-11
Spannplatten aus G-Alu	12
Spacer aus G-Alu	13
Kompaktspanner Ø 90mm	14-15
Spannerzubehör	16-17
Spannzapfen	18
Paletten	19
Zentrierspanner	20-21
Kundenlösungn	22-23



Viton® ist ein eingetragenes Warenzeichen der DuPont Performance Elastomers.

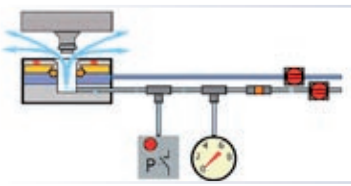
## ■ Prozesssicherheit

### - Spannüberwachung

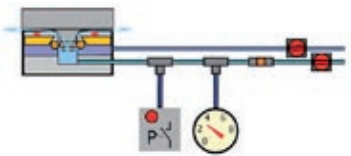
Automatisierte Systeme erfordern eine hohe Prozesssicherheit. Die HIRSCHMANN Spanner des Referenzsystems 9000 sind standardmäßig mit einem Dichtring und Sperrluft gegen Eindringen von Schmutz geschützt.

Optional können die Spanner mit einem zusätzlichen pneumatischen Reinigungsluftanschluss bzw. einer Spannüberwachung ausgestattet werden. Dies ermöglicht die Überwachung der korrekten Spannfunktion durch die Maschinensteuerung.

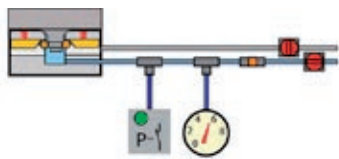
### - Funktionsbeschreibung



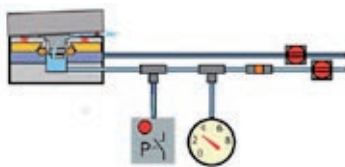
Zur Spannüberwachung wird Druckluft mit konstanter Durchflussmenge (Drossel) in den Spannraum eingeblasen. Ohne Palette kann die Luft ungehindert entweichen und in der Zuleitung ist nur ein sehr geringer Druckanstieg messbar (< 1 bar). Der Druckschalter gibt kein „Gespannt-Signal“.



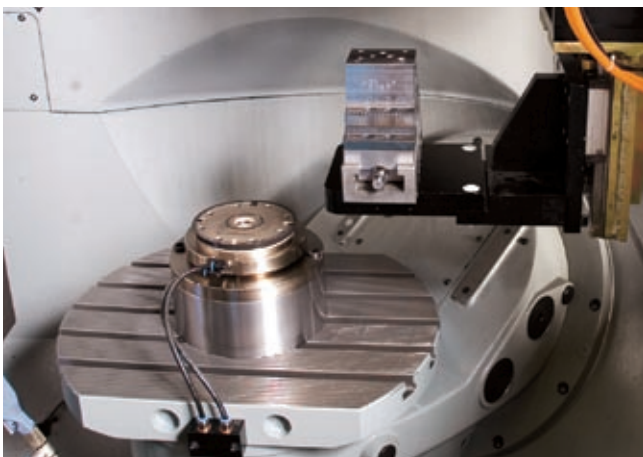
Wird eine Palette in den Spanner eingelegt steigt der Druck durch den geringer werdenden Luftspalt zwischen Spanner und Palette an. Der Druck liegt aber noch immer unter dem Schaltpunkt des Druckschalters. Gleichzeitig reinigt die ausströmende Luft die Spannfläche.



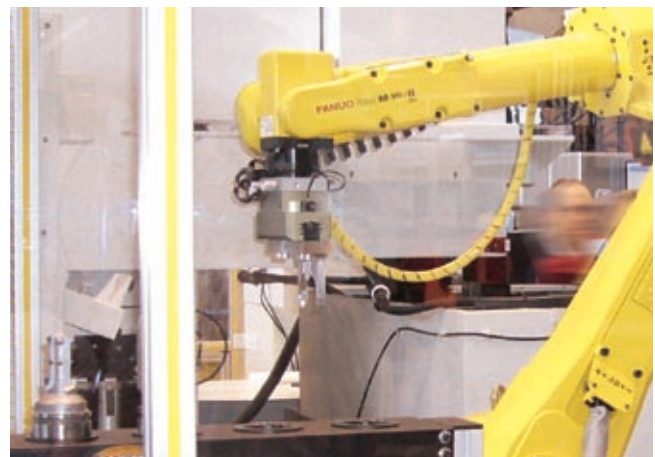
Sobald die Palette gespannt ist kann keine Luft mehr entweichen und der Druck in der Leitung steigt auf den maximalen Wert (Netzdruck) an. Der Druckschalter meldet die korrekte Spannung der Palette an die Maschinensteuerung.



Liegt ein Span auf der Z-Auflage des Spanners wird die Palette nicht korrekt gespannt, d.h. es ist ein geringer Spalt zwischen dem Spanner und der Palette vorhanden durch den etwas Luft ausströmen kann. Der Druck in der Leitung erreicht nicht den nötigen Schaltdruck. Der Druckschalter gibt kein „Gespannt-Signal“ an die Maschinensteuerung.



Automatische Beladung mit Handlinggerät



Automatische Beladung mit Roboter

## ■ Referenzsystem 9000

- Umrüsten in Sekunden

### ■ Anwendung

Schnelles, präzises Spannen und Referenzieren von Vorrichtungen und Werkstücken auf allen spanenden Werkzeugmaschinen, Bearbeitungszentren und Messmaschinen sowie Senkerodiermaschinen.

### ■ Ihr Nutzen

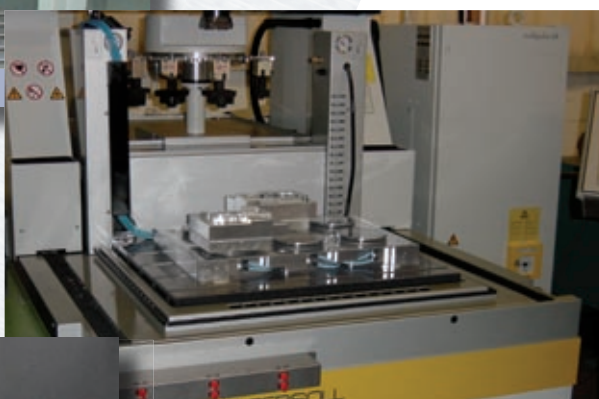
Höhere produktive Maschinenlaufzeiten durch hauptzeitparalleles Rüsten von Vorrichtungen und Werkstückrohlingen auf universellen, auch automatisch wechselbaren Paletten und Haltern.

### ■ Unsere Stärken

Jahrzehntelange Erfahrung in innovativer und praxisorientierter Spanntechnik sowie kundenspezifischen Lösungen „Made by HIRSCHMANN/Germany“.



[Fräsen]



[Senkerosion]



[HSC-Bearbeitung]



[Automatische Beladung]

### - Merkmale

- Wiederholgenauigkeit  $\leq 0,005$  mm
- bis 30000 N Spannkraft/Spanner
- 1000 kg Axiallast pro Spanner

# ■ Anwendungshinweise

## - Spanner-/Spannzapfenanordnung

Die modulare Anordnung von **einem oder mehreren Spannern** erlaubt eine äußerst flexible Nutzung der Werkzeugmaschine auch bei unterschiedlichsten Werkstück-, Vorrichtung- und Palettengrößen.

Wird nur ein Spanner (H900xxx4K) verwendet (Einfachspannung) erfolgt die X-, Y-Positionierung der Paletten über einen Zentrierzapfen H9030.1K und zwei Zylinderstifte. Bei zwei oder mehreren Spannern (H900xxx0K oder H900xxx4K) wird ein Zentrierzapfen H9030.1K und ein Ausgleichzapfen H9031.1K oder H9031.4K benötigt. Alle weitere Spannstellen werden mit einem Spannzapfen H9032.1K ausgestattet. Die Z-Positionierung erfolgt über die Anlagefläche der zu spannenden Paletten bzw. Werkstücke.

Um die höchste Positioniergenauigkeit zu erzielen muss der Zentrierzapfen an der Referenzmarke sitzen (siehe unten).

### Einsatzbedingungen

<b>Einsatz auf</b> HSC-, Fräs-, Dreh-, Schleif-, Bohr-, Senkerodier-, Messmaschinen usw.	<b>zum Spannen von</b> Werkstücken, Vorrichtungen, Paletten mit $\square \varnothing \geq 135 \text{ mm}$ , Höhe $h \geq 25 \text{ mm}$ Max. Gewicht $\leq 1000 \text{ kg / Spannstelle}$ Ebenheit $\leq 0,02$ auf $200 \times 200 \text{ mm}$	
---	---	--

### Spanneranordnung (Beispiele)

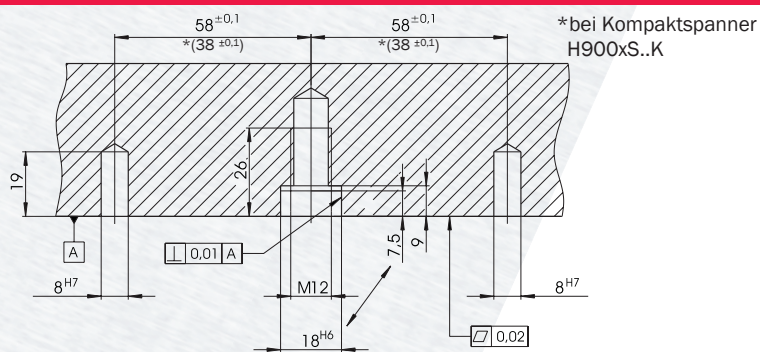
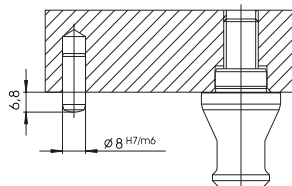
<b>Spannerabstand (D)</b> Minimal: 135 mm Standard: D=200 und 250 mm  (• = Referenzpunkt)				
<b>Einsetzbare Spanner</b> (Mehrfachspannung mit unterschiedlichen Spannertypen möglich)	H900xxx4K	H900xxx0K H900xxx4K	H900xxx0K H900xxx4K	H900xxx0K H900xxx4K

### Spannzapfenanordnung (Type und Anzahl je Spannstelle für Werkstück, Vorrichtung oder Palette)

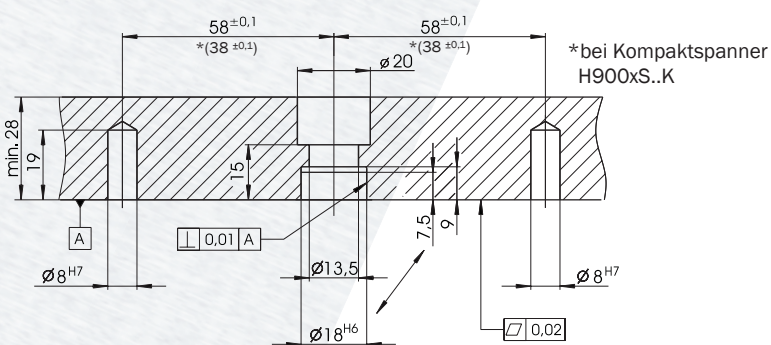
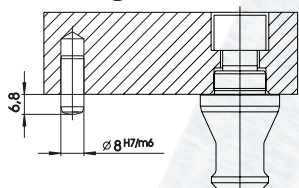
<b>Zapfenabstand</b> $D = \text{Spannerabstand} \pm 0,01$  (• = Referenzpunkt = Zentrierzapfenposition H9030.1K)				
<b>Zentrierzapfen H9030.1K</b> (X-, Y-Positionierung)	1	1	1	1
<b>Ausgleichzapfen H9031.1K, H9031.4K</b> (Y-Positionierung)	-	1	1	1
<b>Spannzapfen H9032.1K</b> (ohne Positionierung)	-	-	2	4
<b>Zylinderstift</b> 8m6 x 25 DIN EN 28734	2	-	-	-

**Fertigungszeichnungen für Einzelspannung** (Zentrierzapfen- und Zylinderstiftbohrungen)

**Einzelspannung mit:  
Zentrierzapfen H9030.1K  
mit Stiftschraube M12  
(Verschraubung von unten)**

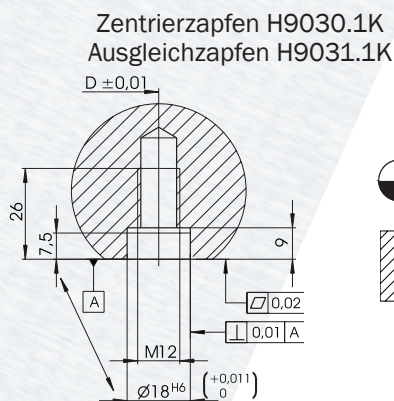


**Einzelspannung mit:  
Zentrierzapfen H9030.1K  
mit Zylinderschraube  
(Verschraubung von oben)  
Schrauben-Festigkeitsklasse 10.9**

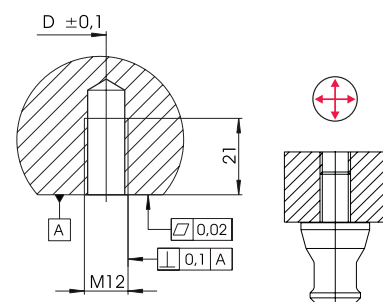


**Fertigungszeichnungen für Mehrfachspannung** (Bohrungen für Zentrier-, Ausgleichs- und Spannzapfen)

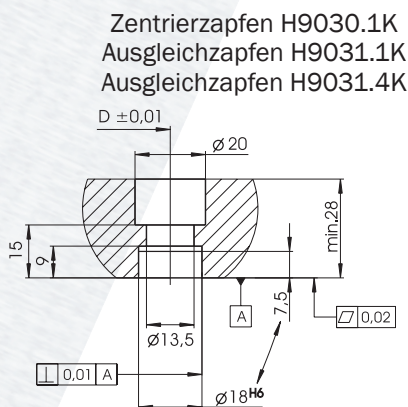
**Mehrfachspannung mit :  
Zentrierzapfen H9030.1K  
Ausgleichzapfen H9031.1K  
Spannzapfen H9032.1K  
(Verschraubung von unten mit Stiftschraube M12)**



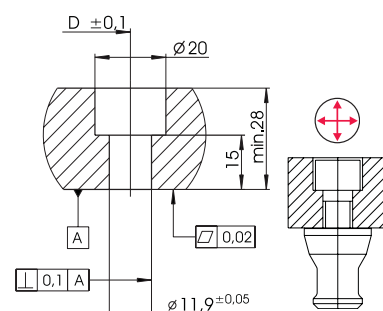
Spannzapfen H9032.1K



**Mehrfachspannung mit:  
Zentrierzapfen H9030.1K  
Ausgleichzapfen H9031.1K bzw.  
H9031.4k  
Spannzapfen H9032.1K  
(Verschraubung von oben mit Zylinderschraube M12, Schrauben-Festigkeitsklasse 10.9)**



Spannzapfen H9032.1K



# ■ Auf- und Einbauspanner

- Serie H9001.. / H9003..

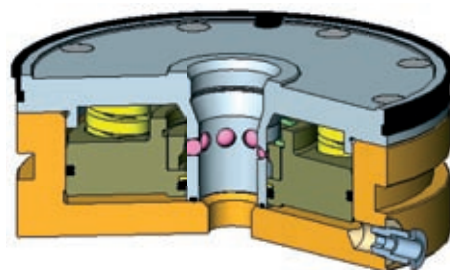
Die Spanner der Baureihe H9001 ..K (Aufbauspanner) werden mit Spannpratzen auf dem Maschinentisch fixiert. Spanner der Baureihe H9003...K werden in Spannplatten, Spanntürme oder direkt in den Maschinentisch integriert.

Die Spanner sind mit und ohne Fixiernut lieferbar. Die Spannung erfolgt mittels Federkraft, das Öffnen mittels Pressluft (6bar). Hydraulikspanner (H9001H xx ) benötigen zum Öffnen 20-50 bar Hydraulikdruck.

Die Spanner werden ohne (H900xxx0K) oder mit 4 präzisen Fixiernuten (H900xxx4K) geliefert. Die Fixiernuten werden bei Spannern für Einzelspannung benötigt, sie ermöglichen auch ein Umsetzen der Palette um jeweils 90°.

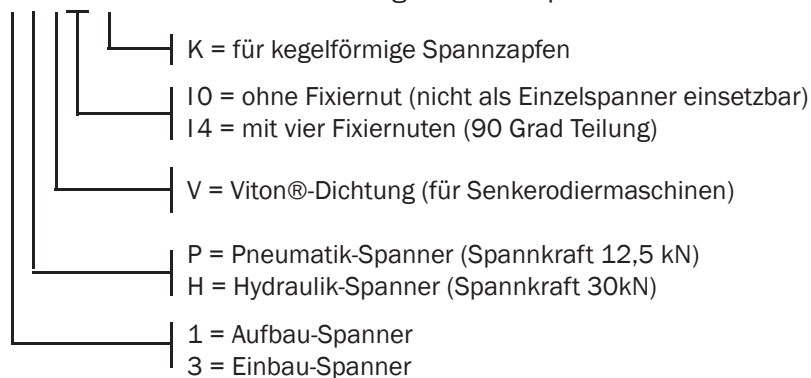
## Gemeinsame Merkmale

- Aussendurchmesser 129 mm
- Wiederholgenauigkeit  $\leq 0,005$  mm
- 1000 kg Axiallast pro Spanner
- Spannung durch Federkraft, Entspannung pneumatisch bzw. hydraulisch
- Umlaufende Dichtung und Sperrluft zum Schutz gegen Verschmutzung
- Integrierte X-, Y-, Z-Referenzen
- Schwingungsdämpfend



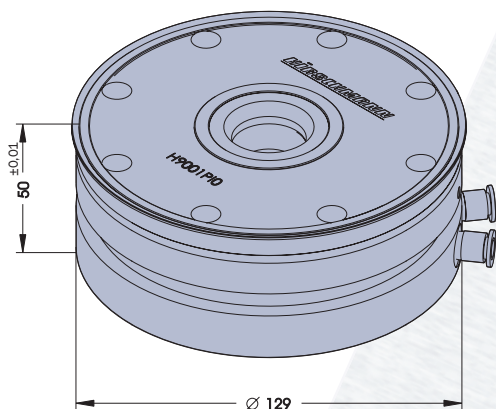
## Bestellschlüssel für Spanner

**H9001PVI4K** = Pneumatisch betriebter Aufbauspanner mit Viton®-Dichtung und vier Fixiernuten



## ■ Aufbauspanner H9001..K

- Außendurchmesser 129 mm



### H 9001PI0K Pneumatischer Spanner

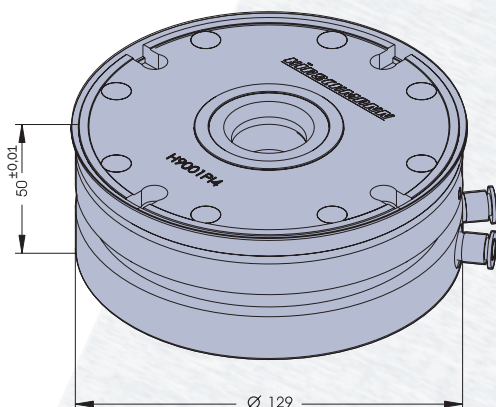
Pneumatischer Spanner ohne Fixiernut, mit NBR-Dichtung.  
Spannkraft (Spannung über Federkraft) 12500 N  
Wiederholgenauigkeit  $\leq 0,005$  mm  
Pneumatikdruck zum Öffnen 6 bar  
Max. Axiallast 1000 kg

### H 9001PVI0K Pneumatischer Spanner

Wie H9001PI0K aber mit Viton® Dichtungen für den Einsatz in der Senkerodiermaschine

### H 9001HI0K Hydraulischer Spanner

Wie H9001PVI0K aber mit hydraulischer Entspannung.  
Spannkraft (Spannung über Federkraft) 30000 N  
Hydraulikdruck zum Öffnen min. 20 - max. 50 bar



### H 9001PI4K Pneumatischer Spanner

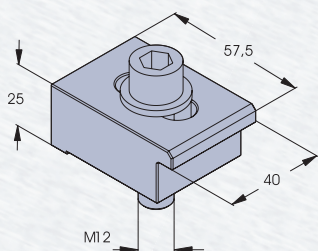
Pneumatischer Spanner mit vier Fixiernuten (4x90°) und NBR-Dichtung.  
Spannkraft (Spannung über Federkraft) 12500 N  
Wiederholgenauigkeit  $\leq 0,005$  mm  
Pneumatikdruck zum Öffnen 6 bar  
Max. Axiallast 1000 kg

### H 9001PVI4K Pneumatischer Spanner

Wie H9001PI4K aber mit Viton® Dichtungen für den Einsatz in der Senkerodiermaschine.

### H 9001HI4K Hydraulischer Spanner

Wie H9001PVI4K aber mit hydraulischer Entspannung.  
Spannkraft (Spannung über Federkraft) 30000 N  
Hydraulikdruck zum Öffnen min. 20 - max. 50 bar



### H 9040 Spannpratzen-Set (4 Stück)

Spannpratzen inkl. Schrauben zur Befestigung der Spanner H9001xxx auf dem Maschinentisch.

# ■ Einbauspanner H9003..

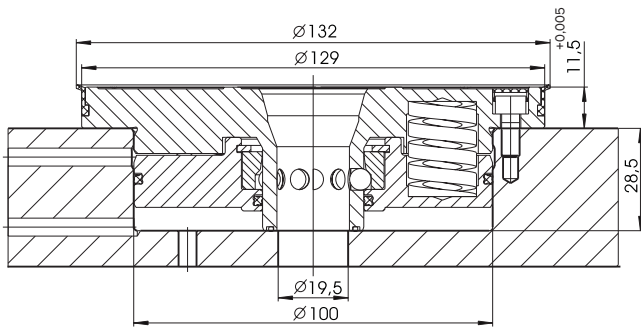
- Einbauhinweise

Einbauspanner sind in den Maschinentisch oder in eine Vorrichtung (Platten, Würfel, Türme usw.) **mit oder ohne Überstand einbaubar**. Spanner mit Viton® Dichtungen (H9003PVlxK) sind speziell für den Einsatz auf Senkerodiermaschinen ausgelegt

Durch den modularen Aufbau kann die Anzahl und der Abstand der Spanner optimal an die Spannaufgabe (Maschinengröße, Werkstückgröße, Werkstückgewicht, Bearbeitungskräfte usw.) angepasst werden.

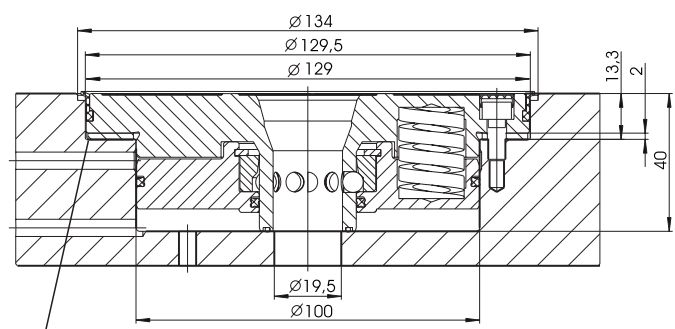
Gemeinsame Merkmale und Bestellschlüssel siehe Seite 8.

## Einbau mit 11,5 mm Überstand



Detaillierte Einbauzeichnungen auf Anfrage

## Einbau ohne Überstand

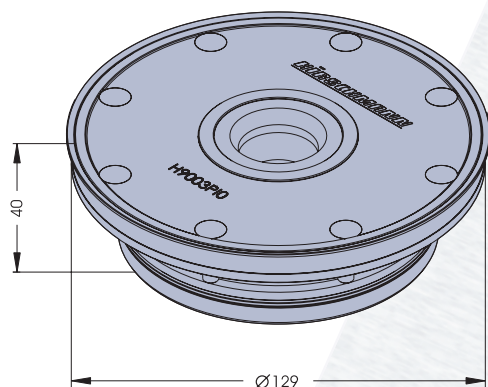


Abstimmzscheibe H9020 zur Höhenanpassung



## ■ Einbauspanner H9003...K

- Außendurchmesser 129 mm



### H9003PI0K Pneumatischer Integralspanner

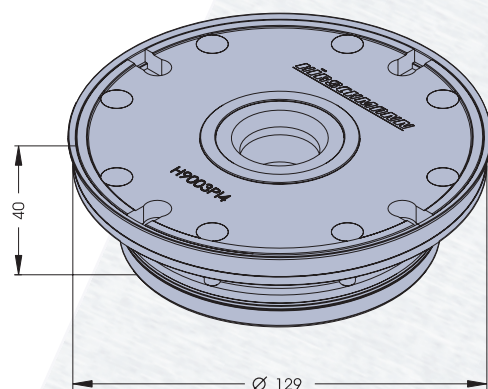
Pneumatischer Spanner ohne Fixiernuten, mit NBR-Dichtung.  
Spannkraft (Spannung über Federkraft) 12500 N  
Wiederholgenauigkeit ≤ 0,005 mm  
Pneumatikdruck zum Öffnen 6 bar  
Max. Axiallast 1000 kg

### H9003PVI0K Pneumatischer Integralspanner

Wie H9003PI0K aber mit Viton®-Dichtungen für den Einsatz in der Senkerodiermaschine.

### H9003HI0K Hydraulischer Integralspanner

Wie H9003PVI0K aber mit hydraulischer Entspannung.  
Spannkraft (Spannung über Federkraft) 30000 N  
Hydraulikdruck zum Öffnen min. 20 - max. 50 bar



### H9003PI4K Pneumatischer Integralspanner

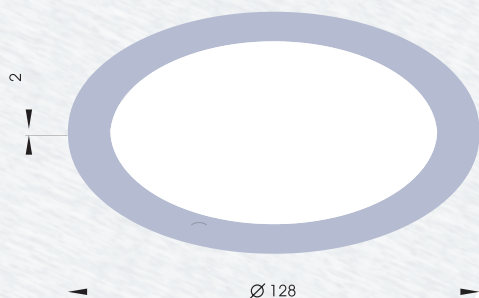
Pneumatischer Spanner mit vier Fixiernuten (4x90°) und NBR-Dichtung  
Spannkraft (Spannung über Federkraft) 12500 N  
Wiederholgenauigkeit ≤ 0,005 mm  
Pneumatikdruck zum Öffnen 6 bar  
Max. Axiallast 1000 kg

### H9003PVI4K Pneumatischer Integralspanner

Wie H9003PI4K aber mit Viton®-Dichtungen für den Einsatz in der Senkerodiermaschine.

### H9003HI4K Hydraulischer Integralspanner

Wie H9003PVI4K aber mit hydraulischer Entspannung.  
Spannkraft (Spannung über Federkraft) 30000 N  
Hydraulikdruck zum Öffnen min. 20 - max. 50 bar



### H9020 Abstimmungscheibe

zur Höhenabstimmung der Integralspanner H9003... bei bündigem Einbau

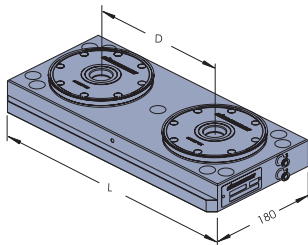
# ■ Spannplatten

- aus G-Alu340

Spannplatten sind fertig aufgebaute Mehrfachspanneinheiten mit zwei, vier oder sechs integrierten Spannern. Die Spannplatten werden mittels Spannpratzen oder durch direkte Verschraubung auf dem Maschinentisch fixiert. Die Höhe der Spannplatten beträgt  $50 \pm 0,025$  mm (Z-Anlage). Standard-Spanner-Achsabstände sind 200 und 250 mm. Andere Abstände und Spanneranzahl sind auf Anfrage lieferbar.

## Gemeinsame Merkmale

- Wiederholgenauigkeit  $\leq 0,005$  mm
- 1000 kg Axiallast pro Spanner
- Spannplattenhöhe  $50 \pm 0,025$  mm
- Ebenheit der äußeren Z-Auflage ( $\varnothing 126$  mm) in montiertem Zustand  $\leq 0,02$  mm
- Spannung durch Federkraft, Entspannung pneumatisch
- Referenzfläche zum Ausrichten der Spannplatte
- Integrierte Befestigungsbohrungen für T-Nutenabstände 63, 100 und 125 mm



### H93P.20.20K Spannplatte 2-fach

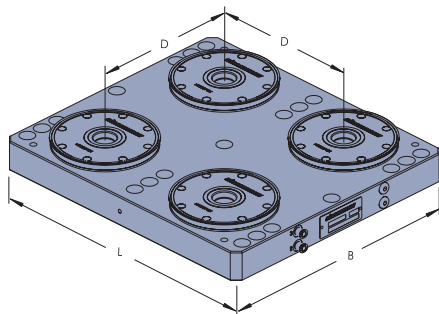
mit zwei pneumatischen Spannern H9003PI0K,

Achsabstand	D = 200 mm
Abmessungen (LxB)	370 x 180 mm
Spannkraft	(2 x 12500 N) 25000N
Pneumatikdruck zum Öffnen	6 bar
Max. Axiallast	(2 x 1000 kg) 2000 kg

### H 93P.20.25K Spannplatte 2-fach

wie H 93P.20.20K aber mit:

Achsabstand	D = 250 mm
Abmessungen (LxB)	420 x 180 mm



### H93P.40.20K Spannplatte 4-fach

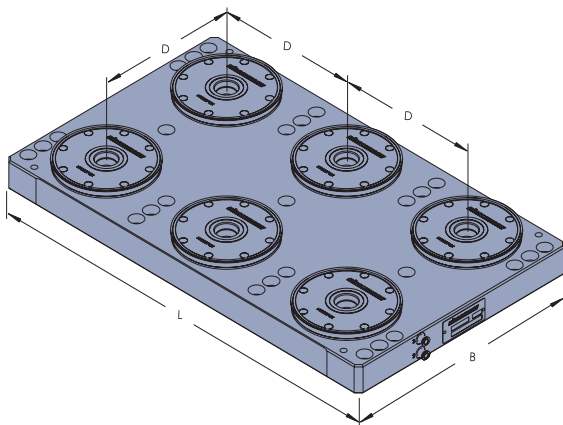
mit vier pneumatischen Spannern H 9003PI0K,

Achsabstand	D = 200 mm
Spannkraft (Federkraft)	(4 x 12500 N) 50000N
Abmessungen (LxB)	390 x 350 mm
Pneumatikdruck zum Öffnen	6 bar
Max. Axiallast	(4 x 1000 kg) 4000 kg

### H93P.40.25K Spannplatte 4-fach

wie H 93P.40.20K aber mit:

Achsabstand	D = 250 mm
Abmessungen (LxB)	440 x 400 mm



### H93P.60.20K Spannplatte 6-fach

mit sechs pneumatischen Spannern H 9003PI0K,

Achsabstand	D = 200 mm
Spannkraft (Federkraft)	(6 x 12500 N) 75000N
Abmessungen (LxB)	590 x 350 mm
Pneumatikdruck zum Öffnen	6 bar
Max. Axiallast	(6 x 1000 kg) 6000 kg

### H93P.60.25K Spannplatte 6-fach

wie H 93P.60.20K aber mit:

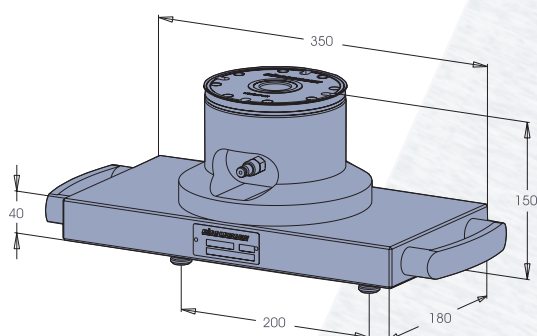
Achsabstand	D = 250 mm
Abmessungen (LxB)	690 x 400 mm

Weitere Achsabstände und Spannerkombinationen auf Anfrage.

Die Spannplatten sind optional mit Spannern H9003PI4K (mit 4 Nuten für Einzelspannung und 90 Grad Indexierung) lieferbar.

■ **Spacer**  
- aus G-Alu

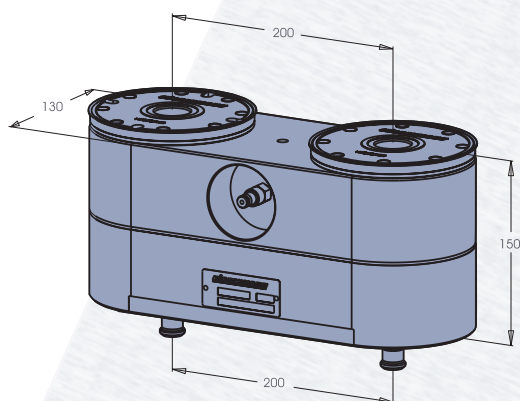
Spacer sind Distanzeinheiten zu erhöhten Spannung der Werkstücke. Sie werden hauptsächlich in der Horizontal- und Fünf-Achs-Bearbeitung eingesetzt.



**H93P.14.20K-15 Spacer 1-fach**

mit pneumatischem Spanner H9003PI4K, inklusive Zentrier- und Ausgleichzapfen (H9030.1K und H9031.1K).

Positioniergenauigkeit	<0,005 mm
Erhöhung	150 mm
Achsabstand (Spannzapfen)	200 mm
Spannkraft	12500N
Pneumatikdruck zum Öffnen	6 bar
Max. Axiallast	1000 kg



**H93P.1014.20K-15 Spacer 2-fach**

mit zwei pneumatischen Spannern (1xH9003PI4K und 1xH9003PI0K), inklusive Zentrier- und Ausgleichzapfen (H9030.1K und H9031.1K).

Positioniergenauigkeit	<0,005 mm
Erhöhung	150 mm
Achsabstand (Spanner/Spannzapfen)	200 mm
Spannkraft	(2 x 12500 N) 25000N
Pneumatikdruck zum Öffnen	6 bar
Max. Axiallast	(2 x 1000 kg) 2000 kg

# ■ Kompaktspanner H9001S..., H9003S..

- Außendurchmesser 90 mm

Die Spanner der Serie H900xSxxK bieten die selben technischen Eigenschaften wie die H900xxxK Serie haben aber einen Außendurchmesser von nur 90 mm.

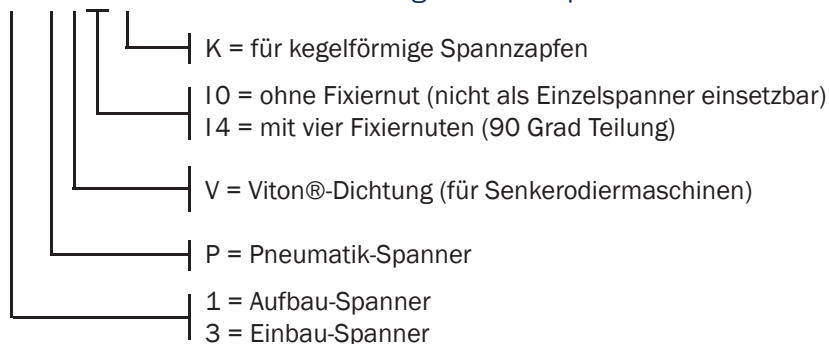
## Gemeinsame Merkmale

- Aussendurchmesser 90 mm
- Wiederholgenauigkeit  $\leq 0,005$  mm
- 1000 kg Axiallast pro Spanner
- Spannung durch Federkraft, Entspannung pneumatisch
- Umlaufende Dichtung zum Schutz gegen Verschmutzung
- Integrierte X-, Y-, Z-Referenzen
- Schwingungsdämpfend

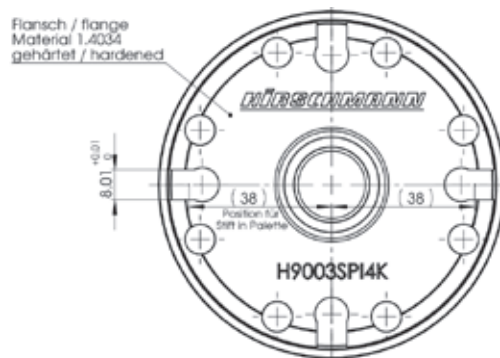
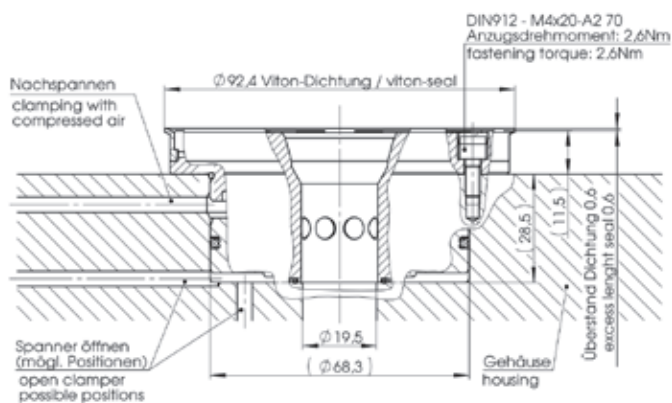


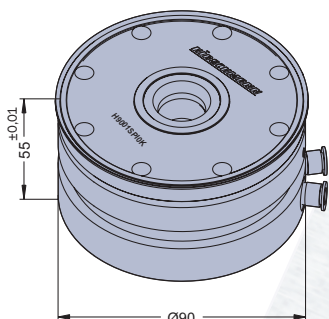
## Bestellschlüssel für Pneumatikspanner

**H9001SPVI4K** = Pneumatisch betätigter Aufbauspanner mit Viton®-Dichtung und vier Fixiernuten



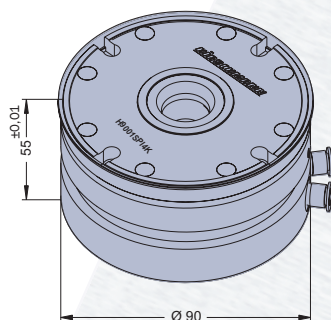
## Einbau H9003S..K





### H 9001SPI0K Pneumatischer Aufbauspanner

ohne Fixiernuten, mit NBR-Dichtung.	
Spannkraft (Spannung über Federkraft)	4000 N
Spannkraft (mit pneum. Nachspannung)	10000 N
Wiederholgenauigkeit	≤ 0,005 mm
Pneumatikdruck zum Öffnen/Nachspannen	6 bar
Max. Axiallast	1000 kg



### H 9001SPI0K.5 Pneumatischer Aufbauspanner

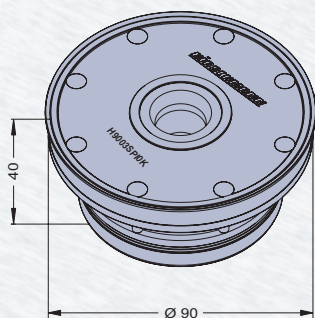
ohne Fixiernuten, mit NBR-Dichtung.	
Spannkraft (Spannung über Federkraft)	8000 N
Wiederholgenauigkeit	≤ 0,005 mm
Pneumatikdruck zum Öffnen	10 bar
Max. Axiallast	1000 kg

### H 9001SPI4K Pneumatischer Aufbauspanner

wie H9001SPI0K aber mit vier Fixiernuten (4x90°)

### H 9001SPI4K.5 Pneumatischer Aufbauspanner

wie H9001SPI0K.5 aber mit vier Fixiernuten (4x90°)

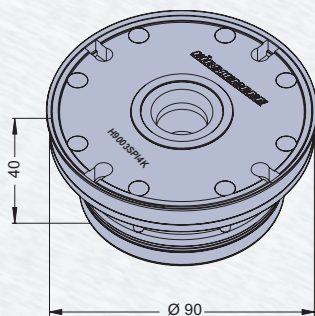


### H 9003SPI0K Pneumatischer Integralspanner

ohne Fixiernuten, mit NBR-Dichtung.	
Spannkraft (Spannung über Federkraft)	4000 N
Spannkraft (mit pneum. Nachspannung)	10000 N
Wiederholgenauigkeit	≤ 0,005 mm
Pneumatikdruck zum Öffnen /Nachspannen	6 bar
Max. Axiallast	1000 kg

### H 9003SPI0K.5 Pneumatischer Integralspanner

ohne Fixiernuten, mit NBR-Dichtung.	
Spannkraft (Spannung über Federkraft)	8000 N
Wiederholgenauigkeit	≤ 0,005 mm
Pneumatikdruck zum Öffnen	10 bar
Max. Axiallast	1000 kg



### H 9003SPI4K Pneumatischer Integralspanner

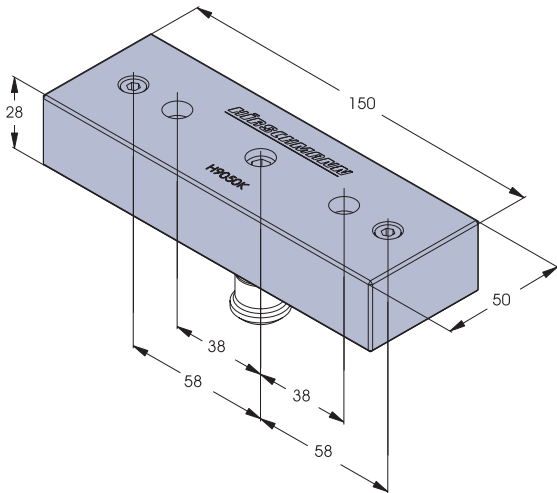
wie H9003SPI0K aber mit vier Fixiernuten (4x90°)

### H 9003SPI4K.5 Pneumatischer Integralspanner

Wie H9003SPI0K.5 aber mit vier Fixiernuten (4x90°)

Die Spanner sind auch mit Viton®-Dichtungen für den Einsatz in Senkerodiermaschinen lieferbar.

## ■ Spannerzubehör



### H9050K Ausrichtlehre

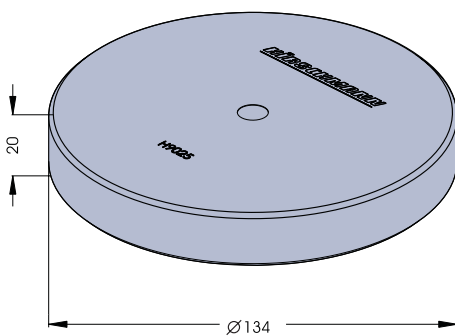
zur X-, Y-Ausrichtung der Einzelspanner H9001xx4K und H9003xx4K mit Fixiernuten

Fixierstift-Zentrumsabstand 58 mm

### H9050SK Ausrichtlehre

zur X-, Y-Ausrichtung der Einzelspanner H9001Sxx4K und H9003Sxx4K mit Fixiernuten.

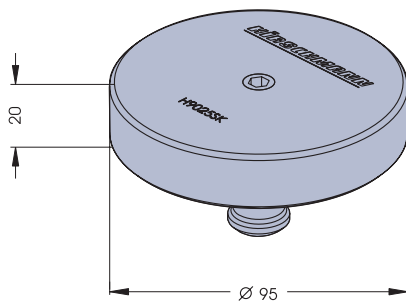
Fixierstift-Zentrumsabstand 38 mm



### H9025K Abdeckung

Abdeckung für Spanner der Serie H900x..K, komplett mit Spannzapfen.

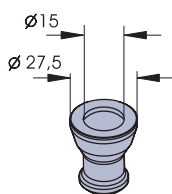
Schützt die Dichtung und den Spannbereich der Spanner wenn diese nicht im Einsatz sind.



### H9025SK Abdeckung für Kompaktspanner

Abdeckung für Spanner der Serie H900xS..K, komplett mit Spannzapfen.

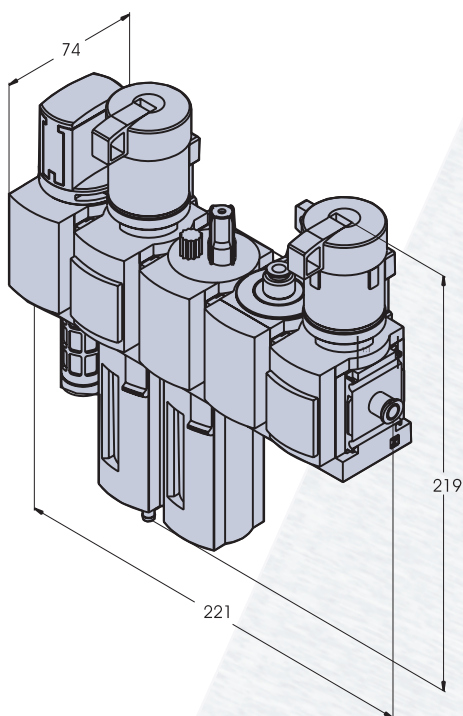
Schützt die Dichtung und den Spannbereich der Spanner wenn diese nicht im Einsatz sind.



### H9026K Verschlusszapfen

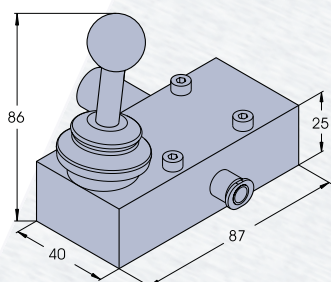
mit Zentrumsbohrung  $\varnothing 15$  und Gewinde M5 zum ausziehen aus dem Spanner.

Schützt den Spannzapfenbereich der Spanner vor Verschmutzung wenn diese nicht im Einsatz sind.



### H9060P Pneumatische Wartungseinheit

Wartungseinheit bestehend aus Absperrventil, Wasserabscheider, Öler, Druckeinstellung für Spanner (6 bar) und Sperrluft.

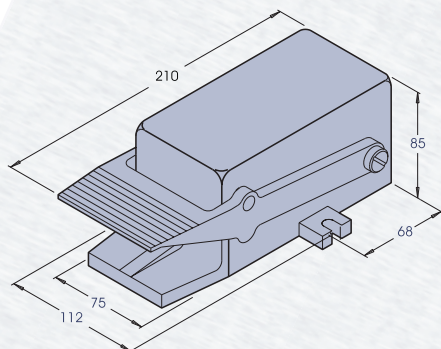


### H9061P Pneumatische Steuereinheit

zum manuellen Öffnen bzw. Schließen der Pneumatikspanner H9001P... und H9003P...

Max. Eingangsdruck

7 bar



### H9062P Fußschalter

zum manuellen Öffnen bzw. Schließen der Pneumatikspanner H9001P... und H9003P...

Max. Eingangsdruck

7 bar

### H9070H Hydraulikaggregat (ohne Abbildung)

zum Betrieb der Hydraulikspanner H9001H.. /H9003H...

Hydraulikdruck

40 bar

Betriebsspannung

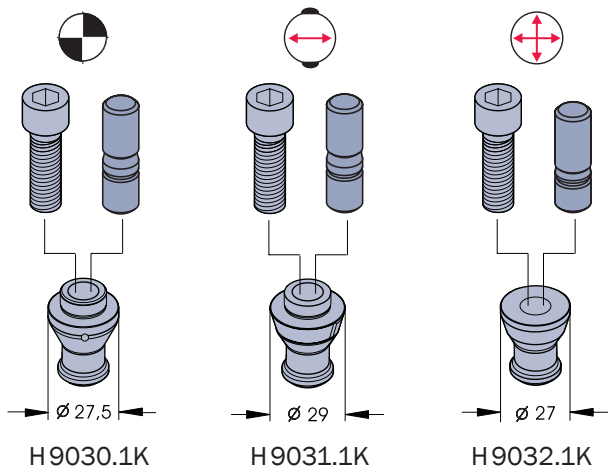
230V/400W

# ■ Spannzapfen

- für Paletten, Werkstücke und Vorrichtungen

Je nach Anzahl von Spannstellen (Spannern) sind die Paletten und Vorrichtungen mit einem Zentrierzapfen, einem Ausgleichzapfen und ggf. mehreren Spannzapfen auszurüsten (siehe Seite 6 Spannzapfenanordnung).

Die Zentrier-, Ausgleich- und Spannzapfen der Serie H903x.1K können sowohl von oben (mit Zylinderschraube) als auch von unten (mit Stiftschraube) verschraubt werden. Der einteilige Ausgleichszapfen H9031.4K kann nur von oben verschraubt werden!



## H9030.1K Zentrierzapfen

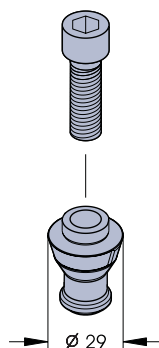
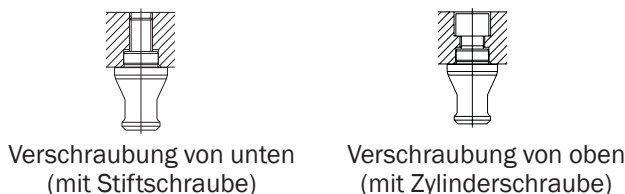
Spannzapfen mit Zentrierfunktion (X-, Y-Positionierung). Inklusive Zylinderschraube M12x30 DIN912-10.9 und Stiftschraube M12x25 DIN939-10.9.

## H9031.1K Ausgleichzapfen (zweiteilig)

Spannzapfen mit Ausgleichfunktion (Positionierung in eine Richtung). Inklusive Zylinderschraube M12x30 DIN912-10.9 und Stiftschraube M12x25 DIN939-10.9.

## H9032.1K Spannzapfen

Spannzapfen ohne Zentrier- und Positionierfunktion. Inklusive Zylinderschraube M12x35 DIN912-10.9 und Stiftschraube M12x25 DIN938-10.9.



## H9031.4K Ausgleichzapfen (einteilig)

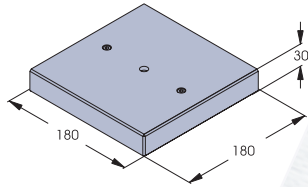
Preiswerter Spannzapfen mit Ausgleichfunktion (Positionierung in eine Richtung). Inklusive Zylinderschraube M12x30 DIN912-10.9

Nur von oben verschraubbar!

## Hinweis

Die zylindrischen Zentrierzapfen H9030, H9030.1, Ausgleichzapfen H9031, H9031.1 und Spannzapfen H9032, H9032.1 für Spanner der Serie H9001xx- und H9003xx mit zylindrischem Spanneinsatz sind weiterhin lieferbar.

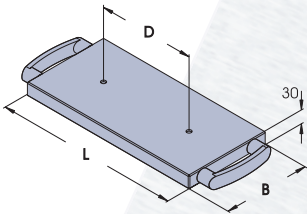
■ **Paletten**  
- aus G-Alu25



**H9.1818K Palette**

Alu-Palette geeignet für pneumatische Spanner, inklusive Zentrierzapfen und zwei Stiften.

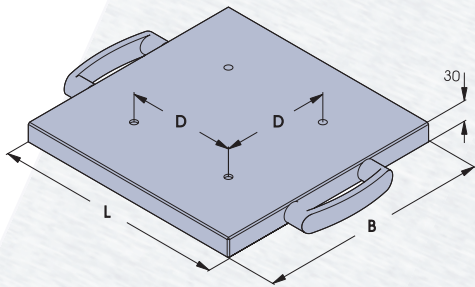
Abmessungen (LxB)	180 x 180 mm
Parallelität	0,1 mm
Gewicht	ca. 3 kg



**H9.3818.20K Palette**

Alu-Palette geeignet für pneumatische Spanner, inkl. Zentrier- und Ausgleichzapfen.

Abmessungen (LxB)	380 x 180 mm
Spannzapfenabstand (D)	200 mm
Parallelität	0,1 mm
Gewicht	ca. 6 kg



**H9.3838.20K Palette**

Alu-Palette geeignet für pneumatische Spanner, inkl. Zentrier-, Ausgleich- und zwei Spannzapfen.

Abmessungen (LxB)	380 x 380 mm
Spannzapfen-Achsabstand (D)	200 mm
Parallelität	0,1 mm
Gewicht	ca. 13 kg

Weitere Palettengrößen und Ausführungen auf Anfrage

# ■ Zentrierspanner

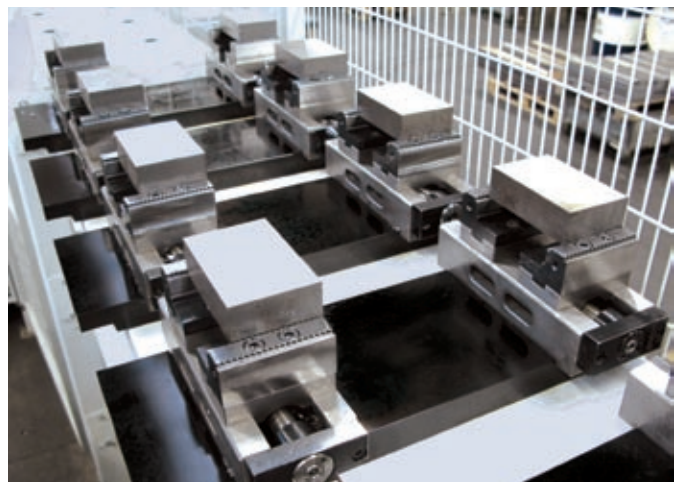
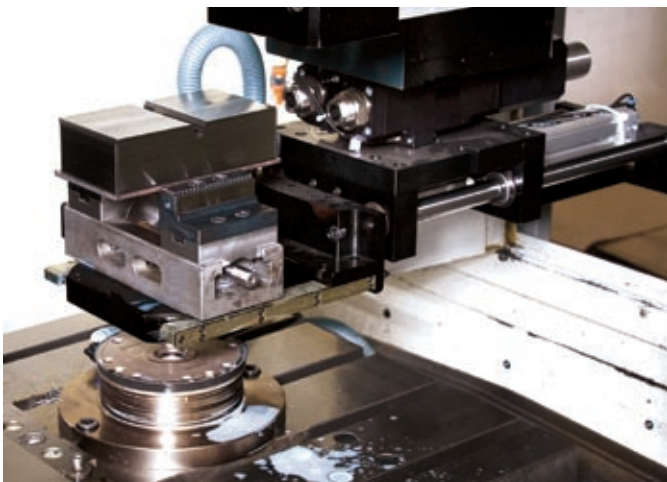
- Universelle Werkstückspannung

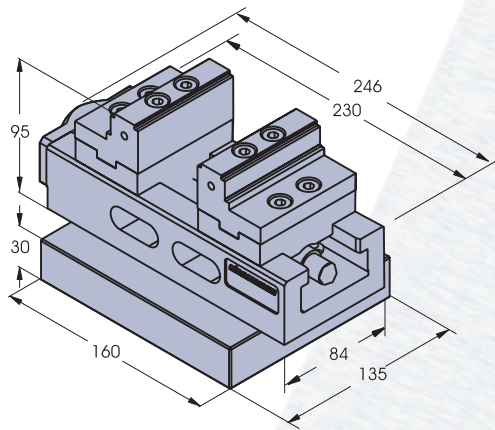
Der Zentrierspanner ist eine kostengünstige und universelle Lösung zur Spannung von unterschiedlichsten Werkstücken für eine Fünf-Seiten Bearbeitung. Das Nullpunkt-Spannsystem als Basis gewährleistet einen stets gleichen Bezugspunkt. Dies ist für die Prozesssicherheit bei automatischer Beladung absolute Voraussetzung.

Die 80 mm breiten Wendebacken und Gripeisten ermöglichen bereits vielfältige Spannmöglichkeiten. Für spezielle Spannaufgaben können optional 125 mm breite Wendebacken sowie Prismen- oder Rohbacken montiert werden.

## Merkmale:

- Zentriergenauigkeit  $\leq 0,020$  mm
- Spannkraft bis 16000 N
- Spannbereich 0 bis 214 mm (Universalbacken)
- Flexibel durch austauschbare Wendebacken
- Doppelspannung mit Twinload-Backe

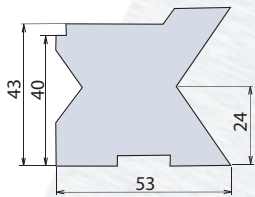




### H9.1613ZSK Zentrierspanner

Präziser Zentrierspanner mit geschliffenen Wendebcken H9.GB80P und Gripeleiten, montiert auf Palette (Einfachspannung). Inklusive Zentrierzapfen H 9030.1K.

Backenbreite	80 mm
Spannbereich (Wendebcken)	0 - 190 mm
Zentriergenauigkeit	0,020 mm
Spannkraft (bei 80 Nm Anzugskraft)	16000 N
Gesamtlänge	246 mm
Schieberbreite	80 mm
Bettlänge	230 mm
Gewicht	ca. 9 kg



### H9.PB80 Prismenbacke

Prismen-Wendebcken mit zwei 110° Prismen sowie einer Spann- und Auflagefläche.

Spannbereich (Prisma)	Ø 11-30 / Ø 28-80 mm
Spannbereich (Spannfläche 3x3 mm)	6,5 - 130 mm
Backenbreite	80 mm



### H9.HK-SK12 Handkurbel

aus Gußeisen DIN 469-80 mit Sechskant 12 mm für Zentrierspanner H9.1613ZSK

Weiteres Zubehör und Greiferbackenformen auf Anfrage



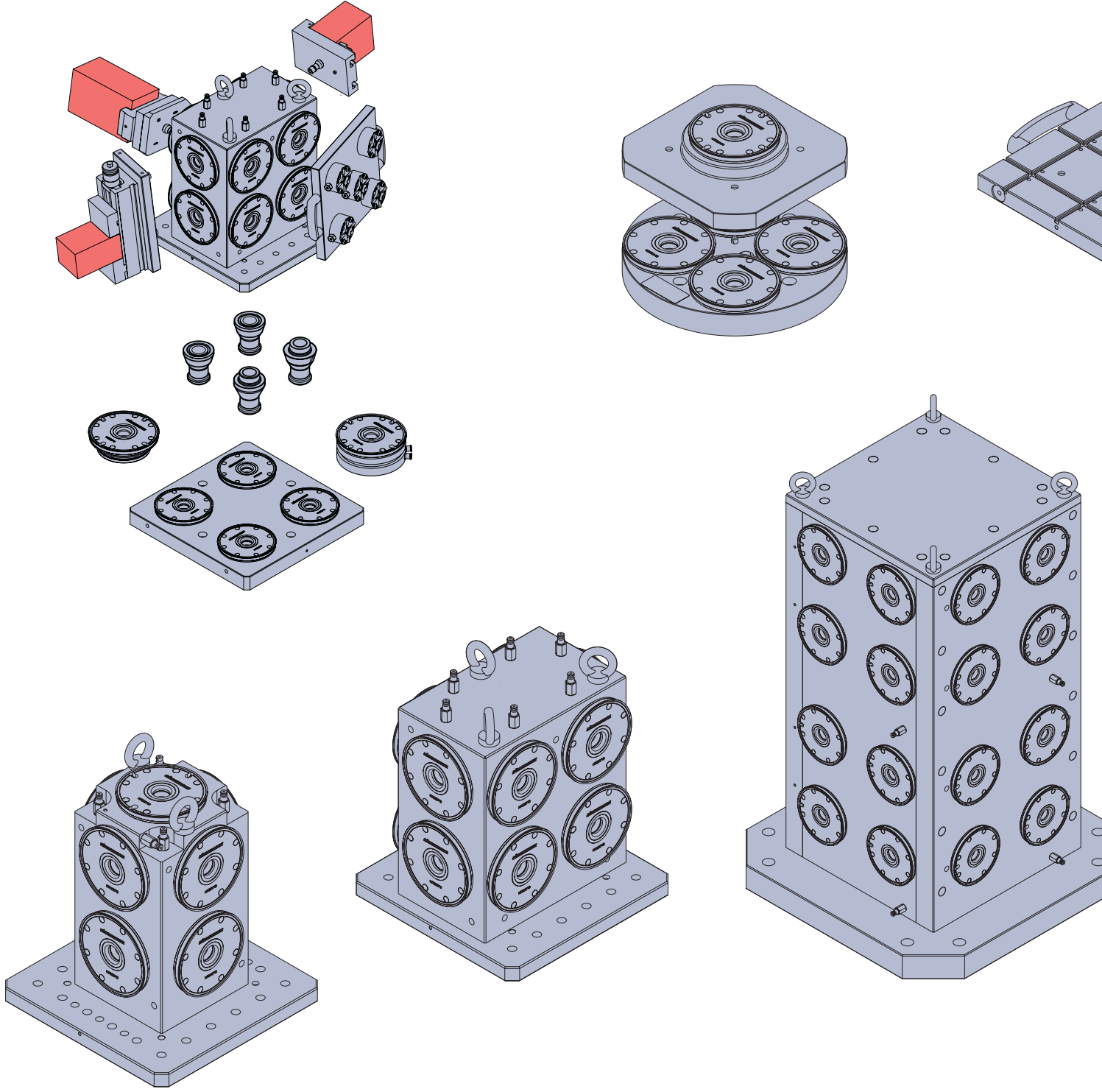
Ausgerüstet mit Prismenbacken

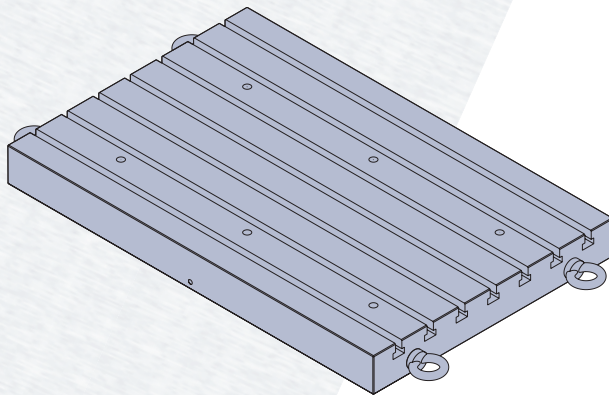
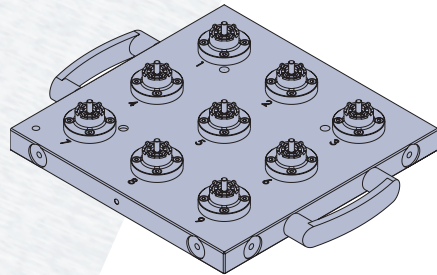
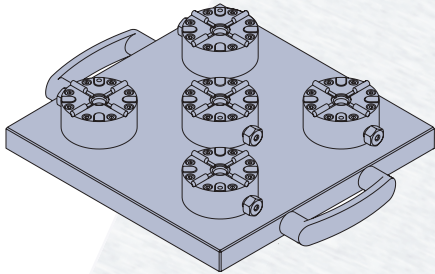
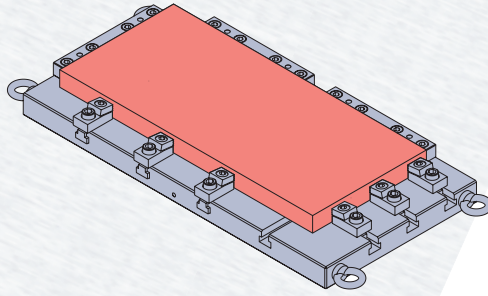
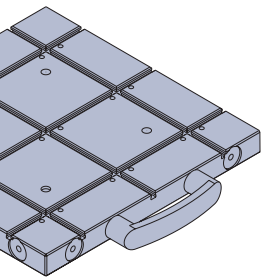


Ausgerüstet mit Wendebcken

# ■ Kundenlösungen

- Beispiele





# **HIRSCHMANN**

## **REFERENCE SYSTEMS**

**REFERENZSYSTEM 9000**  
Modulares Nullpunkt-Spannsystem



### **PRODUKTÜBERSICHT**

**REFERENZSYSTEM p-PrisFix**  
für die hochpräzise Kleinteilefertigung



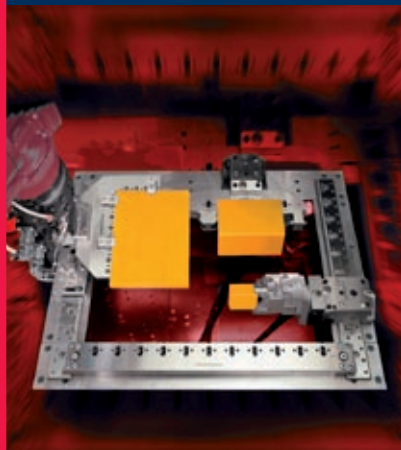
**REFERENZSYSTEM 5000**  
für Senkerodier- und spanende Werkzeugmaschinen



**REFERENZSYSTEM 8000**  
für Werkzeugmaschinen



**REFERENZSYSTEM 4000**  
für Drahterodiermaschinen



#### **Vertretungen, Beratung und Auslieferungslager in:**

Australien  
Belgien · Brasilien · Bulgarien  
China · Dänemark  
Finnland · Frankreich  
Großbritannien  
Hongkong  
Indien · Indonesien · Israel  
Italien · Japan  
Kanada · Korea · Kroatien  
Malaysia  
Neuseeland · Niederlande · Norwegen  
Österreich · Polen · Portugal  
Singapur · Slowakei · Slowenien  
Spanien · Schweden · Schweiz  
Taiwan · Thailand  
Tschechien · Türkei  
Ungarn · USA

**Rostfreie Rundteiltische und Rotierspindeln  
für Draht- und Senkerodiermaschinen**



Gerne senden wir Ihnen die Kataloge zu.